

## 4377/EE, 4378/EE Technical info

### SE

Detta är en juldekoration och inte en leksak.

#### Instruktion:

Dekorationsbelysning med LED och timer, 5 timmar. 3 st. batterier av typ AA (LR6), ger normalt ca. 65 timmars brinntid. Kan användas med konstant ljus alt. timer 5 timmar. Produkten är sedan släckt 19 timmar och tänds igen nästa dag.

Ljuskällan i denna produkt är inte utbytbar, när den nått slutet av sin livslängd ska hela produkten ersättas. Drivs med 3 st AA (LR6) batterier (ingår ej) eller bifogad transformator.

1. Ta varsamt ut produkten från emballaget.
2. Batteriluckan sitter på undersidan av produkten, sätt i batterier (se illustration).
3. Spara förpackningen för framtida information.

#### Varning:

Handskas varsamt med produkten när den är i gång. Annars kan det uppstå skada på produkten.

#### Batteri användning:

1. Använd inte uppladdningsbara batterier.
2. Lägg inga batterier i eld, de kan explodera eller läcka.
3. Blanda inte alkaliska och standard batterier.
4. Blanda inte gamla och nya batterier.
5. Bara batteri av samma typ rekommenderas.
6. Se till att batterierna sitter rätt, se instruktion.
7. Uttjänade batterier avlägsnas från produkten.

#### Transformatoranvändning:

1. Produkten kan drivas med batterier eller medföljande 4,5V transformator.
2. Anslut ej produkten till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
3. Denna transformators anslutningsladd kan inte bytas ut. Om den är skadad ska produkten kasseras.

### FR

Ceci est une décoration de Noël et pas un jouet.

#### Instructions:

Décoration lumineuse avec LED et minuterie, 5 heures. 3 piles de type AA (LR6) assure normalement environ 65 heures d'utilisation. Peut être utilisé avec lumière permanente ou minuterie 5 heures. Le produit s'éteint pour 19 heures et commence à briller le lendemain.

La source lumineuse de ce produit n'est pas remplaçable. Quand elle atteint la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé. Fonctionne avec 3 piles AA (LR6) (non incluses) ou avec le transformateur fourni.

1. Déballez le produit avec soin.
2. Le compartiment à piles est situé derrière l'article, insérez les piles (voir illustration).
3. Gardez l'emballage en référence car il contient les informations importantes.

#### Note:

Attention de ne pas manipuler le produit durant son fonctionnement. Ceci pourrait endommager le mécanisme et nuire au fonctionnement du produit.

#### Utilisation des piles:

1. N'utilisez pas de piles rechargeables.
2. Ne jeter pas les piles au feu; celles-ci pourraient exploser ou présenter des fuites nocives.
3. Ne mélanger pas les piles alcalines et standard (carbone zinc).
4. Ne mélanger pas des piles neuves avec des piles usagées.
5. Utilisez exclusivement des piles de même type ou équivalent à celui recommandé.
6. Assurez vous d'insérer les piles dans le bon sens des polarités et suivez toujours les instructions du fabricant des piles.
7. Assurez vous que les piles usagées soient bien retirées du produit.

#### Transformateur à utiliser:

1. Le produit peut être alimenté par des piles ou par le transformateur 4,5V fourni.
2. Ne pas brancher électriquement le produit quand il est dans son emballage.
3. Le câble flexible externe de ce transformateur ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruits et amené à un point de recyclage approprié.

### DE

Dieser Artikel ist eine Weihnachtsbeleuchtung und kein Spielzeug.

#### Gebrauchsanweisung:

Dekorationsbeleuchtung mit LED und Timer, 5 Stunden. 3 Batterien vom Typ AA (LR6) ergeben normalerweise eine Leuchtdauer von ca. 65 Stunden. Kann mit Dauerlicht oder 5-Stunden Timer verwendet werden. Das Produkt ist AUS für 19 Stunden und geht am nächsten Tag wieder AN.

Die Lichtquelle in diesem Produkt ist nicht austauschbar. Wenn sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das ganze Produkt ersetzt werden. Benötigt werden 3 AA (LR6) Batterien (nicht enthalten) oder der enthaltene Transformator.

1. Entnehmen Sie vorsichtig das Produkt aus der Verpackung.
2. Batteriefach befindet sich in dem Unterboden des Artikels, bitte Batterien einsetzen (siehe Illustration).
3. Bitte heben Sie die Verpackung sorgfältig auf, da sie wichtige Informationen enthält.

#### Wichtig:

Achten Sie darauf, das Produkt nicht zu berühren, wenn es in Betrieb ist. Dies kann dazu führen, dass der Mechanismus zu Schaden kommt und sich so negativ auf die Funktion des Produktes auswirkt.

#### Batterienutzung:

1. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
2. Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Halten Sie die Batterien von Feuer fern; Batterien können explodieren oder auslaufen.
3. Verwenden Sie keine Alkaline und Standard (Karbon-Zink) Batterien zusammen.
4. Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien zusammen.
5. Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs wie angegeben.
6. Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien richtig einlegen (Polaritäten) und befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers der Batterien.
7. Achten Sie darauf, dass leere Batterien aus dem Produkt entfernt werden.

#### Transformator Anwendung:

1. Das Produkt kann unter Verwendung von Batterien oder des enthaltenen 4.5V Transformator betrieben werden.
2. Schließen Sie dieses Produkt nicht an eine Stromquelle an während es noch in der Verpackung ist.
3. Das flexible Anschlusskabel dieses Transformators kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.

### NO

Dette er et juleprodukt og ikke et leketøy.

#### Instruksjon:

Dekorasjonsbelysning med LED-lamper og tidsbryter, 5 timer. 3 stk. batterier av type AA (LR6), gir normalt ca. 65 timer brinntid. Kan brukes med konstant lys eller timer 5 timer. Produktet er AV 19 timer og PÅ igjen neste dag.

Lyskilden i dette produktet er ikke utskiftbar. Når den når slutten av sin levetid, må hele produktet skiftes ut. Drives med 3 stk AA (LR6) batterier (inngår ikke) eller vedlagte transformator.

1. Ta varsomt ut produktet fra emballasjen.
2. Batteriene er plassert bak på produktet, sett i batteriene (se illustrasjon).
3. Ta vare på emballasjen for fremtidig informasjon.

#### OBS:

Hånderes varsomt, når produktet er i gang. Ellers kan det oppstå skade.

#### Batteri bruksanvisning:

1. Benytt ikke oppladbare batterier.
2. Legg ikke batterier i flammer, de kan eksplodere eller lekke.
3. Bland ikke alkaliske og standard batterier.
4. Bland ikke gamle og nye batterier.
5. Det anbefales kun batterier av samme type.
6. Sørg for at batteriene sitter rett, se instruksjon.
7. Fjern gamle batterier fra produktet.

#### Transformators anvendelse:

1. Produktet kan drives med batterier eller vedlagte 4,5V transformator.
2. Tilslutt ikke produktet til strøm, når den fortsatt er i emballasjen.
3. Denne transformators tilslutningsledning kan ikke byttes ut. Om kablen er skadd skal slyngen kastes.

### GB

This item is a Christmas ornament and not a toy.

#### Instructions:

Illuminated Decoration with LED and timer, 5 hours. 3 pcs. batteries of type AA (LR6) gives an average life of around 65 hours. Can be used with constant light or timer 5 hours. The product is OFF for 19 hours and is ON next day.

The light source in this product is not replaceable, when it reaches its end of life time the whole product shall be replaced. Requires 3 AA (LR6) batteries (not included) or the enclosed transformer.

1. Carefully remove product from package.
2. Battery compartment is located on the reverse of the item, insert batteries (see illustration).
3. Please retain the packaging for future reference since it contains important information.

#### Note:

Be careful not to handle product when activated. This can cause harm to the mechanism and negatively affect the operation of the product.

#### Battery usage:

1. Do not use rechargeable batteries.
2. Do not dispose of batteries in fire; batteries may explode or leak.
3. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) batteries.
4. Do not mix old and new batteries.
5. Only use batteries of same or equivalent type as recommended.
6. Be sure to insert batteries with the correct polarities and always follow battery manufacturer's instructions.
7. Ensure exhausted batteries are removed from the product.

#### Transformer usage:

1. The product can be powered by batteries or the supplied 4.5V transformer.
2. Do not connect this product to an electricity supply while still in its packaging.
3. The external flexible cable or cord of this transformer cannot be replaced. If the cord is damaged, the product should be destroyed.

### FI

Tämä ei ole lelu vaan jouluinen koristevalaisin.

#### Käyttöohjeet:

Koristevalo LED, ajastin 5 h. Paristoilla AA (LR6) 3 kpl, toiminta-aika n. 65 h. Voidaan käyttää jatkuvalla toiminnolla tai 5 tunnin ajastimella. Tuote on pois päältä 19 tuntia ja päällä 5 tuntia.

Tämä tuotteen valonlähde ei ole vaihdettavissa, kun sen käyttöikä tulee täyteen on koko tuote vaihdettava. Tuote toimii 3 AA (LR6) paristolla (eivät sisälly pakkaukseen) tai mukana toimitetulla muuntajalla.

1. Poista tuote varovasti pakkauksesta.
2. Patterikotelo on tuotteen pohjassa, lisää paristot (katso ohje).
3. Säilytä tuotteen pakkaus myöhempää käyttöä varten.

#### Huom:

Älä liikuttele tuotetta sen ollessa käynnissä, koska tuotteen mekaniismi voi silloin vaurioitua.

#### Paristojen käyttö:

1. Älä käytä ladattavia paristoja.
2. Älä hävitä paristoja polttamalla: paristot voivat räjähtää tullessa.
3. Älä käytä tavallisia ja alkaaliparistoja sekaisin.
4. Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja sekaisin.
5. Käytä vain ohjeissa mainitunlaisia tai vastaavia paristoja.
6. Varmistat, että paristot tulevat oikein päin paikal leen ja noudata paristovalmistajan ohjeita.
7. Poista aina käytetyt paristot tuotteesta.

#### Käyttö muuntajalla:

1. Tuote toimii paristoilla tai mukana toimitetulla 4,5V muuntajalla.
2. Älä kytke tuotetta sähköverkkoon sen ollessa pakkauksessaan.
3. Tämän muuntajan liitosjohtoa ei voi vaihtaa. Jos johto vaurioituu on sarja hävitettävä.